

00:01:35.280 --> 00:01:37.890

CATALINA: ¿Viste que dicen que de esto las raíces también son la huen?

FELICIANA: ¿Ah sí?

00:01:39.910 --> 00:01:40.840

CATALINA: Eso me dijeron.

00:01:43.430 --> 00:01:48.950

Y que las raíces sirven para cosas buenas
y para cosas malas también.

00:01:54.320 --> 00:01:59.210

Y mi mamá la otra vuelta me contaba que allá
donde vivía ella había un viejo

00:02:00.200 --> 00:02:06.200

que decían que era brujo. Nadie sabía cuántos años tenía ese hombre.
No se moría nunca.

00:02:09.140 --> 00:02:11.900

FELICIANA: Me hiciste acordar, cuando nosotros llegamos ahí

00:02:11.900 --> 00:02:16.880

al barrio, también había una viejita que decían
que era bruja porque no se moría nunca.

00:02:17.890 --> 00:02:26.470

Nosotros llegamos y ella ya era bien viejita.
Pero siempre lúcida, contenta, de buen humor.

00:02:26.470 --> 00:02:29.110

Mi mamá le tenía un miedo. Yo no.

Para mí, ella era vieja nada más.

00:02:35.140 --> 00:02:40.900

CATALINA: Che, Feli, capaz de que cuando seamos viejas,
nos tengan miedo a nosotras también.

FELICIANA: ¡Y piensen que somos brujas!

00:02:40.900 --> 00:02:44.000

CATALINA: ¡Ay!

[se rien]

00:02:44.000 --> 00:02:48.540

FELICIANA: Pues a mí ahora ya mamá me tiene miedo.

00:02:48.540 --> 00:02:51.348

CATALINA: Che, bueno, ponerle esto también.

FELICIANA: Bueno

00:02:53.690 --> 00:02:59.020

¿Y la ruda?

FELICIANA: ¿Esa era la primera que me diste?

CATALINA: Sí, ¿le echaste?

00:02:59.020 --> 00:03:00.830

FELICIANA: Sí, sí, le puse.

00:03:00.830 --> 00:03:05.120

CATALINA: ¿Y el jorebiche?

FELICIANA: Yo le puse todo lo que vos me diste.

00:03:06.000 --> 00:03:08.139

CATALINA: Bueno...

00:03:08.800 --> 00:03:09.800

¿Y le echaste agua?

00:03:10.080 --> 00:03:13.480

FELICIANA: Sí, sí.

CATALINA: Échale bastante.

00:03:13.480 --> 00:03:17.066

Porque dicen que se va a precisar.

00:03:30.560 --> 00:03:34.000

FELICIANA: Che, Cati, ¿vos decís que se va a curar Don Martiniano con todo estos remedios?

00:03:35.000 --> 00:03:37.750

CATALINA: ¡Calláte!

Nos van a escuchar...

00:03:42.000 --> 00:03:44.240

¿Qué sé yo?

¿Vos viste cómo está?

FELICIANA: Sí, pobre.

00:03:48.570 --> 00:03:54.200

CATALINA: Es grande ya don Martiniano.

Está enfermo...

00:03:57.000 --> 00:03:59.240

¿Vos estabas la otra vuelta cuando vino la machi?

00:04:01.000 --> 00:04:04.470

FELICIANA: Estuve pero un ratito no más. Luego me fui.

00:04:04.470 --> 00:04:05.057

CATALINA: ¿Cómo te fuiste? ¡Tonta!

00:04:07.040 --> 00:04:10.200

FELICIANA: Es re larga la ceremonia.

CATALINA: Pero tú tienes que quedar.

00:04:10.200 --> 00:04:12.279

FELICIANA: Bueno, me fui.

00:04:14.600 --> 00:04:15.600

FELICIANA: ¿Qué dijo?

00:04:15.600 --> 00:04:20.243

CATALINA: Que don Martiniano es un longko,

00:04:20.500 --> 00:04:22.030

elegido por los newenes.

00:04:27.470 --> 00:04:30.920

FELICIANA: Para mí, que él no está preparado
todavía para irse de esta tierra.

00:04:33.030 --> 00:04:39.570

Con todo el problema que tiene de su tierra, ¿viste?

No está todavía preparado para irse.

00:04:39.570 --> 00:04:41.570

[la escena cambia a material de archivo]

00:04:48.220 --> 00:04:56.980

Don Martiniano: Me van a sacar muerto como le he dicho.

No tenemos tierra. Sí, no tenemos tierra, nada. Y yo reclamo.

00:05:00.500 --> 00:05:04.880

Creo que estamos pasando el mismo caso todos.

Eso le digo hoy y para siempre le

00:05:04.880 --> 00:05:08.810

voy a decir, hasta morir. Y la tierra

la voy a luchar hasta que me muera.

00:05:11.160 --> 00:05:16.040

Así como me han desalojado.

Así como nos han desalojado.

00:05:17.350 --> 00:05:20.470

Como nos han quitado la tierra

y nos han quitado los animales.

00:05:22.100 --> 00:05:30.110

Yo voy a seguir reclamando. Estoy firme yo.

Con ustedes me hago valer. Con ustedes.

00:05:40.080 --> 00:05:41.280

[Título. Fragmento Obra: "Las Hierbas"]

00:05:42.200 --> 00:05:44.520

Dramaturgia y dirección: Miriam Álvarez

00:05:44.720 --> 00:05:48.000

Intérpretes: Lorena Cañuqueo; Miriam Álvarez

00:05:48.000 --> 00:05:50.530

Texto teatral producido en Taller de Dramaturgia Clandestina,
dirigido por David Arancibia-Chile

00:05:50.530 --> 00:05:52.000

Realización Audiovisual Integral: Natalia Cano

00:05:52.000 --> 00:05:55.520

Material de Archivo: Escondidos al Oeste del Pichi Leufu (2011);
Don Martiniano es interpretado por Pocholo Millache

00:05:56.000 --> 00:05:58.520

Ilustración: Marina.hernalz

00:05:58.520 --> 00:06:01.000

Furilofche, Enero 2022

00:06:01.000 --> 00:06:06.520

Con el apoyo de la University of Manchester,
Arts and Humanities Research Council, Universidad Nacional de San Martín.